

**Votes par appel nominal—Suite**

- Immigration, Loi, Citoyenneté, Loi et Douanes, Loi—*Suite*  
 Étape du rapport  
 Adoption, 9031-2  
 (Debien), rejetées, 9029-30  
 (Nunez), rejetées, 9027-31  
 3<sup>e</sup> l., adoption, 9307-8
- Immigration, SIDA, VIH, test de dépistage, m. (Hanger) rejetée, 7403
- Impôt sur le revenu, Loi et Règles concernant l'application de l'impôt sur le revenu (modification), Loi—C-59  
 Voies et moyens, motion, adoption, m. (Anderson) adoptée, 8176-7  
 2<sup>e</sup> l., adoption, 8727
- Étape du rapport  
 Adoption, 9635  
 M. d'am. (Lalonde) rejetée, 9634-5  
 3<sup>e</sup> l., adoption, 9930-1
- Impôt sur le revenu, Loi, Règles concernant l'application de l'impôt sur le revenu et lois connexes (modification), Loi—C-70  
 Voies et moyens, motion, adoption, m. (Peters) adoptée, 9697-8  
 2<sup>e</sup> l., adoption, 12331-2  
 Étape du rapport, adoption, 13906-7  
 3<sup>e</sup> l., adoption, 14176-7
- Impôts, Convention Canada—États-Unis, Loi de 1984 (modification), Loi—S-9, étape du rapport  
 Adoption, 15507-8  
 M. d'am. (Baker) rejetées, 15504-7
- Industrie, ministère, Loi—C-46  
 2<sup>e</sup> l.  
 Adoption, 7259-60  
 Am. (Rocheleau) rejeté, 7258-9  
 Sous-am. (McClelland), rejeté, 6880-1
- Étape du rapport  
 Adoption, 8726-7  
 M. d'am.  
 (Leroux, Gaston) rejetées, 8722-3, 8725-6  
 (Schmidt) rejetées, 8723-5  
 3<sup>e</sup> l., adoption, 8856
- Information, accès, loi, Parlement et sociétés d'État, application, examen, m. (Mills, Bob) rejetée, 10857
- Institutions financières, législation (modification), Loi—C-100,  
 2<sup>e</sup> l., adoption, 16934-5
- Jeunes contrevenants, âge de responsabilité criminelle, réduction, m. subsides (Forseth) rejetée, 4369-70
- Jeunes contrevenants, Loi et Code criminel (modification),  
 Loi—C-37  
 2<sup>e</sup> l.  
 Adoption, 5664-5  
 Am. (Venne) rejeté, 5597-8
- Étape du rapport  
 Adoption, 9634  
 M. d'am. (Rock) adoptée, 9634  
 3<sup>e</sup> l., adoption, 10174-5
- Journée nationale des Patriotes, proclamation, m. (Bergeron),  
 adoption, 9035-6
- Langues officielles, Loi, modification, m. subsides (Ringma)  
 rejetée, 3259-60
- Lobbyistes, enregistrement, Loi et autres lois en conséquence (modification), Loi—C-43  
 Étape du rapport  
 Adoption, 11792  
 M. d'am.  
 (Bellehumeur), rejetées, 11790-1

**Votes par appel nominal—Suite**

- Lobbyistes, enregistrement, Loi et autres lois en...—*Suite*  
 Étape du rapport—*Suite*  
 M. d'am.—*Suite*  
 (Epp)  
 Adoptées, 11787-9  
 Rejetées, 11784-92  
 (Manley), adoptées, 11786-7, 11791-2  
 2<sup>e</sup> l., adoption, 11792  
 3<sup>e</sup> l., adoption, 12327-8
- Loi électorale du Canada (modification: remboursement des dépenses d'élection), Loi—C-319, 2<sup>e</sup> l., adoption, 12745-6
- Main-d'oeuvre, formation, programmes, Québec, administration, transfert, assurance-chômage, régime, modifications, m. subsides (Lalonde) rejetée, 17259-60  
 Am. (Johnston) rejeté, 17258-9
- Manganèse, additifs à base, Loi—C-94  
 2<sup>e</sup> l.  
 Adoption, 15133-4  
 Ordre, révocation, retrait et renvoi de la teneur au Comité de l'industrie, am. (Ablonczy), rejeté, 14847  
 Report à six mois, am. (Gouk) rejeté, 14908-9
- Étape du rapport  
 Adoption, 16057  
 M. d'am. (Steckle) adoption, 16056-7  
 3<sup>e</sup> l.  
 Am. (Martin, Keith) rejeté, 16640-1  
 Report à six mois, am. (Sauvageau) rejeté, 16942-3
- Monnaie royale canadienne, Loi (modification), Loi—C-82  
 2<sup>e</sup> l., adoption, 13032-3  
 3<sup>e</sup> l., adoption, 14407
- Motions dilatoires  
 Que cette question soit maintenant mise aux voix  
 (Boudria) adoptée, 12630-1  
 (Milliken) adoptée, 3258-9  
 Que la Chambre passe maintenant à l'Ordre du jour  
 (Milliken) adoptée, 12648-9  
 Que la Chambre s'ajourne maintenant (Hermanson) rejetée, 4722-3  
 Que le débat soit maintenant ajourné  
 (Hanger) rejetée, 12436  
 (Milliken) adoptée, 8968-9  
 Qu'un député soit maintenant entendu (Hermanson) rejetée, 12336-7
- Océans, Loi—C-98  
 2<sup>e</sup> l.  
 Adoption, 15203-4  
 Ordre, annulation, retrait et renvoi de la teneur au Comité des pêches et des océans, am. (Bernier, Yvan) rejeté, 15136-7
- Office des droits de surface du Yukon, Loi—C-55, 2<sup>e</sup> l.,  
 adoption, 7834-5
- Organisation mondiale du commerce, Accord, mise en oeuvre,  
 Loi—C-57  
 Voies et moyens, motion, adoption, 7074
- Étape du rapport  
 Adoption, 8384  
 M. d'am.  
 (Bergeron), rejetée 8381-2  
 (Debien), rejetée, 8382  
 (Leblanc, Nic), rejetée, 8382  
 (Paré), rejetée, 8382  
 (Taylor), rejetée, 8382-3  
 3<sup>e</sup> l., adoption, 8511-2
- Paix, maintien, Loi—C-295, 2<sup>e</sup> l., rejet, 14183-4
- Parlementaires, pension, régime, secteur privé, alignement, m. subsides (Grey, Deborah), rejetée, 8144-5